

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV							
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche according to secondo 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Informação sobre la ficha do produto conforme a norma 65/2014	Informações na ficha do produto em conformidade a norma 65/2014	Oppgittler på produktkortet iht. 65/2014	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке соответствии с 65/2014	Toote eelkvi teave vastavalt 65/2014	Informācija par produktu saskaņā ar 65/2014							
M		330.0543.437 P2406	S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums						
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbeteckelse	Tavarantoimittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modeļa identifikācija						
AEChood	25,5	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijns energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Vuotuinen energienkulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energitarve	Gada efektīvais nosaukums						
EEC	A++		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Ärlig energiförbrukningsklass	Ärlig energiförbrukningsklass	Energiatehokkuusluokka	Energiatehokkuusluokka	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkuse klass	Enerģietefektivitātes klase						
FDEhood	37.9		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Floidesdynamisk effektivitet	Floidesdynamisk effektivitet	Virtuusaerodynaminen hyösyhuude	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tohusus	Sķidruma dinamiskā efektivitāte						
FDEhood			FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Floidesdynamisk effektivitetsklass	Floidesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitetssk	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tohusus klass	Sķidruma dinamiskās efektivitātes klase						
FDEhood	A		LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Valotehokkuus	Световая эффективность	Valgustussthusus	Apgaismotības efektivitāte						
LEChood	45	lux/Watt	LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de luminosidade	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Valotehokkuusluokka	Класс световой эффективности	Valgustussthusus klass	Apgaismotības klase						
GFEhood	45,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Raavensuodauksen erotusaste	Fettfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tohusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte						
GFEC			GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Raavensuodauksen erotustason luokka	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tohususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase						
Qmin	220	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luftstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftflöde vid minihastighet	Luftgjennomstrømning ved laveste hastighet	Luftgjennomstrømning ved laveste hastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli miinimumkiiruse	Minimālās gaisa plūsmas ātrums						
Qmax	375	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luftstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgjennomstrømning ved høyeste hastighet	Luftgjennomstrømning ved høyeste hastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli maksimumkiiruse	Maximālās gaisa plūsmas ātrums						
Qboost	740	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei A-weighted Schallleistung	Luftstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire a velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgjennomstrømning ved intensiv hastighet	Luftgjennomstrømning ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Ohuvooli intensiivkiiruse	Pārlēnētās gaisa plūsmas ātrums						
SPEmin	40	m3/h	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em el ar a la velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minihastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minihastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Ohuvõkude akustiline A-kaaluut hõlvõmsuse emissioon miinimumkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā						
SPEmin	740	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em el ar a la velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minihastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minihastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Ohuvõkude akustiline A-kaaluut hõlvõmsuse emissioon miinimumkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā						
SPEmax	51	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em el ar a la velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxihastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Ohuvõkude akustiline A-kaaluut hõlvõmsuse emissioon maksimumkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā						
SPEmax	66	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em el ar a la velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxihastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Ohuvõkude akustiline A-kaaluut hõlvõmsuse emissioon maksimumkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā						
SPboost			SPboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteit	Emissão de potencia acústica A ponderada em el ar a la velocidad intensiva	Potência sonora emitida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Ohuvõkude akustiline A-kaaluut hõlvõmsuse emissioon intensiivkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātā ātrumā						
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off mode	Stroomverbruik in Off mode	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbruk i sløvtilstand	Effektforbruk i sløvtilstand	Engargienkulutus tavassa pos. päällä tilast	Engargienkulutus tavassa pos. päällä tilast	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Toiletave väljalülitatud tohususe (off)	Ēnērijas patēriņš izslēgtā režīmā						
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in Standby	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbruk i hviletilstand	Effektforbruk i hviletilstand	Engargienkulutus tavassa valmiustila	Engargienkulutus tavassa valmiustila	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiletave ooterežiimis tohususe (standby)	Ēnērijas patēriņš gaidīšanas režīmā						
PI			PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Liisatietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Liisatave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014					
F	0,6		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Coefficiente de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors						
EELhood	34,4		EELhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuse indeks	Ēnērijas efektivitātes indekss						
Qbep	411	Pa	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde på punktet för bästa verkningsgrad	Mittat luftflödesvärde på punktet för bästa verkningsgrad	Mittat luftflödesvärde på punktet för bästa verkningsgrad	Mittat luftflödesvärde på punktet för bästa verkningsgrad	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tohususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā						
Wbep	103,0	W	Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid punktet för bästa effektivitetspunkt	Mittat lufttryck vid punktet för bästa effektivitetspunkt	Mittat lufttryck vid punktet för bästa verkningsgrad	Mittat lufttryck vid punktet för bästa verkningsgrad	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhukiiruse parima tohususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā						
WL	4,0	W	WL	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid punktet för bästa effektivitetspunkt	Mittat lufttryck vid punktet för bästa effektivitetspunkt	Mittat lufttryck vid punktet för bästa verkningsgrad	Mittat lufttryck vid punktet för bästa verkningsgrad	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhukiiruse parima tohususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā						
Emiddle	180	lux	Qmax	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Débito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Høyeste luftgjennomstrømning	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaiss plūsmas ātrums						
Lwa	51	dBa	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medido en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångsvärde vid effektivitetspunkt	Mittat elektrisk ingångsvärde vid effektivitetspunkt	Mittat elektrisk ingångsvärde vid punktet för beste verkningsgrad	Mittat elektrisk ingångsvärde vid punktet för beste verkningsgrad	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsuse parima tohususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā						
			WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markertekt til belysningsssystemet	Nomnelli tekt til belysningsssystemet	Nomnelli tekt til belysningsssystemet	Nomnelli tekt til belysningsssystemet	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nominaalvõimsus	Apgaismotības nominālā jauda						
			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning over kokyten	Genomsnittlig belysning over kokyten	Genomsnittlig belysning over kokyten	Genomsnittlig belysning over kokyten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliidi pinnal	Vidējais apgaismotuma sistēmas valgustusvõimsu						
			Lwa	Livello di potenza sonora d'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau u in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivitet ved høyest innstilling	Ljudeffektivitet ved høyest innstilling	Ljudeffektivitet ved høyest innstilling	Ljudeffektivitet ved høyest innstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Heliõmsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jauda līmenis pie visaugstākā iestatīšanas						
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.			ENERGY SAVING TIPS 1) When you start on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when the requires necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep the range hood filter clean to optimize grease and odor efficiency.			CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Wenn Sie mit dem Kochvorgang die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgesaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann betreiben, wenn sich Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Saugleistung der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fettauf- und Geruchsfiltration optimal zu gewährleisten.			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Wanneer u begint met koken, schakel de afzuigkap op de laagste snelheid in om vocht en geur te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer het strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer er veel damp ontstaat. 4) Hou het filterde van de afzuigkap schoon om de vet- en geurfiltering optimaal te maken.			CONSEJOS PARA EL APOHORRO DE ENERGIA 1) Utilizar la velocidad de aspiración a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea requerido por la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Ao iniciar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Aumente a velocidade de aspiração apenas quando a quantidade de vapor fizer necessário. 3) Aumente a velocidade da campana só quando solicitado pela quantidade de vapor. 4) Mantenha limpo o filtro da campana para otimizar a eficiência antigrasso e antiodores.			Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 61		

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF		UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Garnito kartonkortes informacija pagal 65/2014	Skeda tat-Taqdirt skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékkatalógus kapcsolatos információ	Informace o kanë výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informații de pe lista produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πλακέτα του προϊόντος 65/2014	Ürün fişi bilgisi, 65/2014'a göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bleog Táirge de réir Uimh. 65/2014	
M	330.0543.437 P2406	S M	Настоящая информация Идентификация модели	Tiekloje pavadinimas Modelio identifikacija	Isem il-fornitur Identifikatur tat-tmodell	A száloltó neve A készülék típusszáma	Identifikációs kód Azonosító kód	Numele furnizurului Indicativ model	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacija modela	Ide dobavitelja Identifikacija modela	Ονομα του προμηθευτή Κωδικός του μοντέλου	Tedarikçi adı Model Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Назив добављача Ознака модела	Ainm an tsoláthair Aitheantas an mhóidil	
AEChood	25.5		Щорічне споживання Метис енергійс сувартованія	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás tal-enerġija	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie účinnosti	Consum energetic anual eficienței	Roczne zużycie energii efektywności	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije učinkovitosti	Ετήσιο κατανάλωμα ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
EEC	A++		Клас енергоэффективности	Enerġijas effeġġivtatis klas	Energiahatékonysági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Godišnja potrošnja energije	Razred energetske učinkovitosti	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Acíme Eifeachtúlachta úinéirí	
FDEhood	37.9		Пародинамичная эффективность	Skyicío dinámis eficácuas	Il-efficienza fluiddinámika	Aramlászdinamika hatékonyaság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Eficiența fluidodinamică	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Učinkovitost pretotne dinamike	Pratodimamiki atōdōtō	Siv Dinamik Etkinlik sınıfı	Ефективност на динамиката на флуида	Ефикасност динамичне флуида	Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín
FDEC	A		Клас пародинамичной эффективности	Skyicío dinámis eficácuas	Il-klassi tat-efficienza fluiddinámika	Aramlászdinamika hatékonyaság	Třída fluídny dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamickéj účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred učinkovitosti pretotne dinamike	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамичне флуида	Acíme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín	
LEhood	A		Эффективность освещения	Aspirtivemo efiċkjuas	L-efficienza tat-Tidwíl	Világítási hatékonyság	Svetelné účinnost	Svetelná účinnost	Eficiența luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Svetilna učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlıkta Verimlilik	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветлявања	Eifeachtúlachta Solais
LEhood	45	lux/Wat	Клас эффективности освещения	Aspirtivemo efiċkjuas klas	Il-Klassi tal-Eficienza tat-Tidwíl	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti besorování	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvete	Razred svetilne učinkovitosti	Klasa φωτεινής atōdōtō	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветлявања	Eifeachtúlachta Solais
LEC	A		Эффективность фильтрации	Riebalu filtravmo eficácuas	Il-Eficienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiej	Zsírűrszűrés hatékonyság	Účinnost protitukové filtrace	Účinnost filtrácie tukov	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost proti-masnoce	Učinkovitost proti-masnoce	Učinkovitost proti-masnoce	Atōdōtō filtravmo	Yag Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања мазни	Eifeachtúlachta Oil
GFEC	A		Клас эффективности фильтрации	Riebalu filtravmo eficácuas	Il-klassi tal-Eficienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiej	Zsírűrszűrés hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protitukové filtrace	Trieda účinnosti filtrácie tukov	Clasă de eficiență filtrării	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti proti-masnoce	Razred učinkovitosti proti-masnoce	Klasa φωτεινής atōdōtō	Yag Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања мазни	Acíme Eifeachtúlachta Oil
Qmin			Потік повітря при мінімальній швидкості	Oro sruatas minímalu shwíds	Il-Fluss tat-Arja Minímu waqt užu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najmanjšo hitrostjo	Protok zraka na minimalnoj brzini	Взадушен потік при мінімалній швидкості	Проток ваздуха при мінімалній швидкості	Aersheabhaidh Iosta le ghrádúas
Qmax			Потік повітря при максимальній швидкості	Oro sruatas maksimálu shwíds	Il-Fluss tat-Arja Mássimu waqt užu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z najvećom hitrostjo	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Взадушен потік при максимальній швидкості	Проток ваздуха при максимальній швидкості	Aersheabhaidh Uasta le ghrádúas
Qboost			Потік повітря при максимальній швидкості	Oro sruatas esant dianáimicshwíds	Il-Fluss tat-Arja Il-Mássimu esant d'arja ghearrán	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Взадушен потік при максимальній швидкості	Проток ваздуха при максимальній швидкості	Aersheabhaidh ag an dianáimic / an sruad
SPemin			Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A при макс. швидкості.	Garsinio sléigio lógis esant minímaliam shwíds	L-Emissiúnjón A Akusticí, ípezzatí ghat-frekuénsa A il-velocitá mássima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális frekvencia A il-velocitá mássima	Emisse průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A zrúčený vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisija dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne sile A ponderirana u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderirana u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderirana u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderirana u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderirana u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderirana u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderirana u zraku na minimalnoj brzini
SPEmax			Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A при макс. швидкості.	Garsinio sléigio lógis esant maksimáljam shwíds	L-Emissiúnjón A Akusticí, ípezzatí ghat-frekuénsa A il-velocitá mássima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális frekvencia A il-velocitá mássima	Emisse průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A zrúčený vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisija dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne sile A ponderirana u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderirana u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderirana u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderirana u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderirana u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderirana u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderirana u zraku na maksimalnoj brzini
SPEboost			Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A при макс. швидкості.	Garsinio sléigio lógis esant maksimáljam shwíds	L-Emissiúnjón A Akusticí, ípezzatí ghat-frekuénsa A il-velocitá mássima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív frekvencia A il-velocitá mássima	Emisse průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A zrúčený vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisija dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne sile A ponderirana u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderirana u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderirana u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderirana u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderirana u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderirana u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderirana u zraku na intenzivnoj brzini
P0			Енергоспоживання в режимі вмикання	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	
Ps	N/A	Watt	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	
PI			Енергоспоживання в режимі очікування	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	Enerġijas savtarvotas pratsiast esant šūniam	
F	0,6		Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni informazzjoni pagal 66/2014	Információs információs a 66/2014 sz. sz											